

« zurück blättern vor »

MONTKOCH subst. m., ab 1792; ‘französischer Koch’ – ‘francuski kucharz’: (vor 1792) 1951 Kit.Opis 441 *Dalej jeszcze panowie polscy, powracający z cudzych krajów, przywieźli z sobą montkochów, to jest górnych kucharzów.* o [LBel.] †1849 Goł., Sw *Zjawili ś. kucharze cudzoziemscy, francuskie montkochy, czyli górni kucharze.* – nur Sw (stp.).
◊ **Etym:** nhd. *Mundkoch* subst. m., ‘derjenige, der für einen hohen Herrn kocht’, GRI. ❖ Die deutsche Bezeichnung bezieht sich auf *Mund* als Sitz des Geschmacks, vgl. *munden* v. intr. ‘schmecken, gefallen’ und †*montowy*. Die polnische Lehnübersetzung *górnny kucharz* gibt *mont* als *góra* (‘Berg’) wieder, versteht es also als frz. *mont*. Unsere Definition stammt aus Sw, dort wohl nach (†1849) Goł[ębiowski]. Kit[łowicz] 1792 sagt nichts über die Herkunft dieser Köche, die nur bei ganz großen Herren auftraten und etwa einem heutigen Chefkoch entsprachen. Vgl. †*montowy*.

« zurück blättern vor »